



REGIONALNE CENTRUM KRWIODAWSTWA I KRWIOLECZNICTWA W BIAŁYMSTOKU

ul. M. Skłodowskiej - Curie 23, 15-950 Białystok
tel. 85 744 70 02, fax 85 744 71 33

www.rckik.bialystok.pl sekretariat@rckik.bialystok.pl



Białystok, dnia 04.01.2021 r.

Wszyscy uczestnicy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Dostawę zgrzewarek dielektrycznych”, prowadzonego na podstawie art. 70¹ – 70⁵ ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, nr sprawy ZP/KC-27/2020, opublikowanego w dniu 22.12.2020 r.

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI WARUNKÓW PRZETARGOWYCH

Zamawiający Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Białymstoku działając na podstawie rozdz. XVI ust. 2 pkt 4) Warunków przetargowych, przekazuje treść zapytań do Warunków przetargowych w postępowaniu nr ZP/KC-27/2020 na „Dostawę zgrzewarek dielektrycznych” wraz z wyjaśnieniami.

Pytanie 1:

Dot. Części 1 – Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.

Specyfikacja przedmiotowa pkt. 4

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dostawę zgrzewarek, których czas zgrzewu trwa od 1 do 3 sekund w zależności od średnicy drenu przy zachowaniu drugiego parametru “co najmniej 20 zgrzewów na minutę”?

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje wymogi określone w Warunkach przetargowych.

Pytanie 2:

Dot. Części 1 – Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.

Specyfikacja przedmiotowa pkt. 10

Czy Zamawiający dopuści zgrzewarkę o możliwości podłączenia dodatkowej, dedykowanej głowicy ręcznej z kablem o długości 1,68 m (wymóg 1,5 m)?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż wyraża zgodę.

W związku z powyższym, Zamawiający zmodyfikuje treść Warunków przetargowych w powyższym zakresie.

Pytanie 3:

Czy Zamawiający zgodzi się na dostawę urządzeń w terminie do 12 tygodni?

Odpowiedź:

Zamawiający zmodyfikuje treść Warunków przetargowych w zakresie terminu realizacji zamówienia.

Pytanie 4:

Dotyczy SIWZ – Część 1

Czy Zamawiający zaakceptuje urządzenie pozwalające na zgrzewanie drenów o średnicy do 5,9 mm?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż wyraża zgodę.

W związku z powyższym, Zamawiający zmodyfikuje treść Warunków przetargowych w powyższym zakresie.

Pytanie 5:

Dotyczy SIWZ – Część 1

Czy Zamawiający zaakceptuje moduł zgrzewający zabezpieczony plastikową osłoną, możliwą do łatwego demontażu celem dezynfekcji?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż wyraża zgodę.

W związku z powyższym, Zamawiający zmodyfikuje treść Warunków przetargowych w powyższym zakresie.

Pytanie 6:

Dotyczy SIWZ – Część 2

Czy Zamawiający zaakceptuje urządzenie składające się z przenośnego pakietu akumulatorowego o dużej pojemności, umożliwiającego wykonanie na pełnym ładowaniu nawet 1000 zgrzewów, połączonego przewodem o długości ok. 1,5 m z ręczną głowicą zgrzewającą i zawierającym zasilacz do ładowania?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody.

Pytanie 7:

Dotyczy Załącznika nr 6 (wzór umowy)

Czy Zamawiający odstąpi od wymogu wykonywania kwalifikacji procesowych zgrzewarek?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż odstąpi od wymogu wykonywania kwalifikacji procesowych zgrzewarek.

W związku z powyższym, Zamawiający zmodyfikuje treść Warunków przetargowych w powyższym zakresie.

Pytanie 8:

Dot. § 2 pkt 1

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dostarczenie, instalację, uruchomienie przedmiotu umowy i przeszkolenie personelu Zamawiającego w terminie do 12 tygodni od daty podpisania umowy?

Odpowiedź:

Zamawiający udzielił odpowiedzi przy pytaniu 3.

W związku z powyższym, Zamawiający działając na podstawie rozdz. XVI ust. 3 Warunków przetargowych dokonuje modyfikacji treści Warunków przetargowych w następujący sposób:

1. W Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do Warunków przetargowych, w Części 1 wiersz 10, otrzymuje następujące brzmienie:

„Część 1 – Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego)
10.	Możliwość podłączenia do jednostki zasilającej dodatkowej, dedykowanej głowicy ręcznej za pomocą kabla o długości do 1,68 m.

2. W Specyfikacji przedmiotowej oferowanego przedmiotu zamówienia, stanowiącej Załącznik nr 3 do Warunków przetargowych, w Części 1 wiersz 10 otrzymuje następujące brzmienie

„*Część 1 - Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego	Charakterystyka proponowanego przez Wykonawcę wyrobu	Uwagi
10.	Możliwość podłączenia do jednostki zasilającej dodatkowej, dedykowanej głowicy ręcznej za pomocą kabla o długości do 1,68 m.	TAK / NIE *)	

3. W Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do Warunków przetargowych, w Części 1 wiersz 3, otrzymuje następujące brzmienie:

„Część 1 – Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego)
3.	Uzyskiwanie zgrzewów z perforacją pozwalającą łatwo i dokładnie rozdzielić zgrzany dren – średnica zgrzewanych drenów maksymalnie do 5,9 mm lub do 6,0 mm.

4. W Specyfikacji przedmiotowej oferowanego przedmiotu zamówienia, stanowiącej Załącznik nr 3 do Warunków przetargowych, w Części 1 wiersz 3 otrzymuje następujące brzmienie:

„*Część 1 - Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego	Charakterystyka proponowanego przez Wykonawcę wyrobu	Uwagi
3.	Uzyskiwanie zgrzewów z perforacją pozwalającą łatwo i dokładnie rozdzielić zgrzany dren – średnica zgrzewanych drenów maksymalnie do 5,9 mm lub do 6,0 mm.	TAK / NIE *)	

5. W Opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do Warunków przetargowych, w Części 1 wiersz 9, otrzymuje następujące brzmienie:

„Część 1 – Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego)
9.	Moduł zgrzewający zabezpieczony metalową lub plastikową osłoną, odporną na uszkodzenia mechaniczne, którą można łatwo zdjąć celem dezynfekcji.

6. W Specyfikacji przedmiotowej oferowanego przedmiotu zamówienia, stanowiącej Załącznik nr 3 do Warunków przetargowych, w Części 1 wiersz 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„*Część 1 - Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego	Charakterystyka proponowanego przez Wykonawcę wyrobu	Uwagi
9.	Moduł zgrzewający zabezpieczony metalową lub plastikową osłoną, odporną na uszkodzenia mechaniczne, którą można łatwo zdjąć celem dezynfekcji.	TAK / NIE *)	rodzaj osłony: - metalowa *) - plastikowa *)

”

7. rozdz. IV ust. 1 Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
- „4. Dostawa, montaż i prawidłowe uruchomienie przedmiotu zamówienia oraz przeszkolenie wyznaczonego personelu Zamawiającego zostanie zrealizowane w terminie do **84 dni** kalendarzowych od daty **zawarcia umowy**.”
8. rozdz. XII ust. 3 pkt 1) Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
- „1) wartość przedmiotu umowy (na którą składają się w szczególności: wartość urządzeń wraz z wyposażeniem, instalacją, montażem, prawidłowym uruchomieniem, przeszkoleniem pracowników Zamawiającego, kwalifikacją instalacyjną i operacyjną oraz wartość przeglądów technicznych, dostaw i instalacji aktualizacji oprogramowania (*jeżeli dotyczy*), jak też dostawy przedmiotu zamówienia do miejsca wskazanego przez Zamawiającego),”
9. § 2 ust. 1 wzoru umowy, stanowiącego Załącznik nr 6 do Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
- „1. Przedmiot umowy zostanie dostarczony do lokalizacji wskazanych w § 1 ust. 2 oraz zainstalowany i prawidłowo uruchomiony wraz z przeszkoleniem wskazanego przez Zamawiającego personelu, w terminie do **84 dni** kalendarzowych od daty **zawarcia umowy**.”
10. § 6 ust. 10 Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik nr 6 do Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
- „10. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia kwalifikacji instalacyjnej i operacyjnej dostarczonego przedmiotu umowy w dniu jego instalacji/montażu w lokalizacjach wskazanych w § 1 ust. 2 umowy, a także kwalifikacji operacyjnej po upływie 12 i 24 miesięcy *oraz na miesiąc przed upływem 36-go i 48-go miesiąca użytkowania urządzenia/urządzeń (*dotyczy Wykonawcy, który zaferuje w Formularzu oferty okres gwarancji wynoszący odpowiednio 36 i 48 miesięcy*).”
11. § 7 ust. 1 pkt 7) Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik nr 6 do Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
- „7) opóźnienia w przeprowadzaniu przeglądu technicznego i/lub kwalifikacji instalacyjnej i operacyjnej określonych odpowiednio w § 6 ust. 9 i/lub § 6 ust. 10 w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia;”
12. § 8 ust. 2 pkt 4) Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik nr 6 do Warunków przetargowych otrzymuje następujące brzmienie:
- „4) gdy urządzenie (urządzenia) nie przejdzie pozytywnie kwalifikacji instalacyjnej i/lub operacyjnej.”

Wyjaśnienia i zmiana treści Warunków przetargowych są wiążące dla wszystkich Uczestników przetargu i należy je uwzględnić przy sporządzaniu i składaniu ofert.

W załączeniu:

- 1) Opis przedmiotu zamówienia, stanowiący Załącznik nr 1 do SIWZ – po zmianach z dn. 04.01.2021 r.
- 2) Specyfikacja przedmiotowa oferowanego przedmiotu zamówienia, stanowiąca Załącznik nr 3 do SIWZ – po zmianach z dn. 04.01.2021 r.
- 3) Wzór umowy, stanowiący Załącznik nr 6 do SIWZ – po zmianach z dn. 04.01.2021 r.

ZATWIERDZAM:

Z-CA DYREKTORA
DS. EKONOMICZNO-ADMINISTRACYJNYCH
Regionalne Centrum Krwiodawstwa
i Krwiolecznictwa w Białymstoku


mgr Anna Lisowska

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Część 1 - Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Charakterystyka (minimalne wymagania Zamawiającego)
1.	Zgrzewanie drenów z PCV łączących pojemniki przeznaczone do pobierania i przechowywania krwi i jej składników.
2.	Głowica zgrzewająca umieszczona stacjonarnie na jednostce zasilającej, zintegrowana z jednostką zasilającą w postaci jednego wspólnego elementu.
3.	Uzyskiwanie zgrzewów z perforacją pozwalającą łatwo i dokładnie rozdzielić zgrzany dren – średnica zgrzewanych drenów maksymalnie do 5,9 mm lub do 6.0 mm .
4.	Urządzenie przeznaczone do pracy ciągłej i wykonywania co najmniej 20 zgrzewów na minutę; średni czas trwania jednego zgrzewu: 0,5 do 3 s, w zależności od średnicy drenu.
5.	Dostosowywanie siły zgrzewania do średnicy drenu i materiału z jakiego wykonano dren.
6.	Detekcja obecności drenu w głowicy zgrzewającej.
7.	Diodowy system wskazujący na trwanie procesu zgrzewania.
8.	Wskaźnik optyczny wykonania nieprawidłowego zgrzewu.
9.	Moduł zgrzewający zabezpieczony metalową osłoną lub plastikową osłoną, odporną na uszkodzenia mechaniczne, którą można łatwo zdjąć celem dezynfekcji.
10.	Możliwość podłączenia do jednostki zasilającej dodatkowej, dedykowanej głowicy ręcznej za pomocą kabla o długości do 1,68 m .
11.	Generator wysokiej częstotliwości.
12.	Elektroniczne zabezpieczenie przed przegrzaniem.
13.	Zasilanie 230 V / 50 Hz.
14.	Gwarancja: min. 24 miesiące oraz serwis pogwarancyjny co najmniej 10 lat.
15.	Instrukcja obsługi w języku polskim.
16.	Rok produkcji: nie starszy niż 2020 r.

Część 2 – Dostawa bateryjnych zgrzewarek dielektrycznych bezprzewodowych w ilości 4 szt.:

Lp.	Charakterystyka (minimalne wymagania Zamawiającego)
1.	Urządzenie wyposażone w jednostkę zgrzewającą zintegrowaną z zespołem akumulatorów, mieszczących się w rękojeści urządzenia.
2.	Urządzenie wyposażone w stację ładującą.
3.	Urządzenie wyposażone w zasilacz.
4.	Zgrzewarka dielektryczna przenośna zasilana bateryjnie musi spełniać poniższe wymagania minimalne: 1) bezprzewodowa komunikacja pomiędzy modułami systemu; 2) elektryczny napęd głowicy zgrzewającej; 3) uzyskiwanie zgrzewów z perforacją pozwalającą łatwo i dokładnie rozdzielić zgrzany dren; 4) wyposażona w osłonę głowicy zgrzewającej; 5) wyposażona we wskaźnik stanu baterii i wskaźnik ładowania baterii; 6) wyposażona w diodę wskazującą na proces zgrzewania;
5.	Urządzenie można stosować przy pacjencie (dawcy) podłączonym do zestawu.

6.	Automatyczny dobór parametrów procesu zgrzewania w zależności od rodzaju tworzywa; nadaje się do każdego rodzaju pojemników i zestawów do aferezy.
7.	Zasilanie zewnętrzne 100-240 V, 50/60 Hz.
8.	Gwarancja: min. 24 miesiące oraz serwis pogwarancyjny co najmniej 10 lat.
9.	Instrukcja obsługi w języku polskim.
10.	Rok produkcji: nie starszy niż 2020 r.

Załącznik nr 3
do Warunków przetargowych
po zmianach z dn. 04.01.2021
(wzór)

Specyfikacja przedmiotowa oferowanego przedmiotu zamówienia

*Część 1 - Dostawa stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego	Charakterystyka proponowanego przez Wykonawcę wyrobu	Uwagi
1.	Zgrzewanie drenów z PCV łączących pojemniki przeznaczone do pobierania i przechowywania krwi i jej składników.	TAK / NIE *)	
2.	Głowica zgrzewająca umieszczona stacjonarnie na jednostce zasilającej, zintegrowana z jednostką zasilającą w postaci jednego wspólnego elementu.	TAK / NIE *)	
3.	Uzyskiwanie zgrzewów z perforacją pozwalającą łatwo i dokładnie rozdzielić zgrzany dren – średnica zgrzewanych drenów maksymalnie do 5,9 mm lub do 6,0 mm.	TAK / NIE *)	
4.	Urządzenie przeznaczone do pracy ciągłej i wykonywania co najmniej 20 zgrzewów na minutę; średni czas trwania jednego zgrzewu: 0,5 do 3 s, w zależności od średnicy drenu.	TAK / NIE *)	
5.	Dostosowywanie siły zgrzewania do średnicy drenu i materiału z jakiego wykonano dren.	TAK / NIE *)	
6.	Detekcja obecności drenu w głowicy zgrzewającej.	TAK / NIE *)	
7.	Diodowy system wskazujący na trwanie procesu zgrzewania.	TAK / NIE *)	
8.	Wskaźnik optyczny wykonania nieprawidłowego zgrzewu.	TAK / NIE *)	
9.	Moduł zgrzewający zabezpieczony metalową lub plastikową osłoną, odporną na uszkodzenia mechaniczne, którą można łatwo zdjąć celem dezynfekcji.	TAK / NIE *)	rodzaj osłony: - metalowa *) - plastikowa *)
10.	Możliwość podłączenia do jednostki zasilającej dodatkowej, dedykowanej głowicy ręcznej za pomocą kabla o długości do 1,68 m.	TAK / NIE *)	
11.	Generator wysokiej częstotliwości.	TAK / NIE *)	
12.	Elektroniczne zabezpieczenie przed przegrzaniem.	TAK / NIE *)	
13.	Zasilanie 230 V / 50 Hz.	TAK / NIE *)	
14.	Serwis pogwarancyjny co najmniej 10 lat.	TAK / NIE *)	
15.	Instrukcja obsługi w języku polskim.	TAK / NIE *)	
16.	Rok produkcji: nie starszy niż 2020 r.	TAK / NIE *)	rok produkcji:

*) - niepotrzebne skreślić

* - jeżeli dotyczy

.....
 /Miejscowość i data/

.....
 /Podpis osoby/osób upoważnionej do występowania w imieniu wykonawcy/
 (pożądany czytelny podpis albo podpis i pieczętka z imieniem i nazwiskiem)

*Część 2 - Dostawa bateryjnych zgrzewarek dielektrycznych bezprzewodowych w ilości 4 szt.:

Lp.	Wymagania minimalne Zamawiającego	Charakterystyka proponowanego przez Wykonawcę wyrobu	Uwagi
1.	Urządzenie wyposażone w jednostkę zgrzewającą zintegrowaną z zespołem akumulatorów, mieszczących się w rękojeści urządzenia.	TAK / NIE *)	
2.	Urządzenie wyposażone w stację ładującą.	TAK / NIE *)	
3.	Urządzenie wyposażone w zasilacz.	TAK / NIE *)	
4.	Zgrzewarka dielektryczna przenośna zasilana bateryjnie musi spełniać poniższe wymagania minimalne:	TAK / NIE *)	
	1) bezprzewodowa komunikacja pomiędzy modułami systemu;	TAK / NIE *)	
	2) elektryczny napęd głowicy zgrzewającej;	TAK / NIE *)	
	3) uzyskiwanie zgrzewów z perforacją pozwalającą łatwo i dokładnie rozdzielić zgrzany dren;	TAK / NIE *)	
	4) wyposażona w osłonę głowicy zgrzewającej;	TAK / NIE *)	
	5) wyposażona we wskaźnik stanu baterii i wskaźnik ładowania baterii;	TAK / NIE *)	
	6) wyposażona w diodę wskazującą na proces zgrzewania;	TAK / NIE *)	
5.	Urządzenie można stosować przy pacjencie (dawcy) podłączonym do zestawu.	TAK / NIE *)	
6.	Automatyczny dobór parametrów procesu zgrzewania w zależności od rodzaju tworzywa; nadaje się do każdego rodzaju pojemników i zestawów do aferezy.	TAK / NIE *)	
7.	Zasilanie zewnętrzne 100-240 V, 50/60 Hz.	TAK / NIE *)	
8.	Serwis pogwarancyjny co najmniej 10 lat.	TAK / NIE *)	
9.	Instrukcja obsługi w języku polskim.	TAK / NIE *)	
10.	Rok produkcji: nie starszy niż 2020r.	TAK / NIE *)	Rok produkcji:

*) - niepotrzebne skreślić

* - jeżeli dotyczy

.....
/Miejscowość i data/

.....
/Podpis osoby/osób upoważnionej do występowania w imieniu wykonawcy/
(pożądany czytelny podpis albo podpis i pieczętka z imieniem i nazwiskiem)

UMOWA NR
(wzór umowy – dotyczy obu Części)

zawarta w dniu, pomiędzy:

....., z siedzibą w zarejestrowaną/-ym
przez Sąd Rejonowy dla w, Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru
Sądowego pod numerem KRS, kapitał zakładowyzł, posługującą/-ym się
numerami:

NIP, REGON, zwaną/-ym w treści umowy „Wykonawcą”,
reprezentowaną/-ym przez:

..... –

a

Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Białymstoku,

15-950 Białystok, ul. M. Skłodowskiej-Curie 23, wpisanym do Rejestru Stowarzyszeń, Innych
Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki
Zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Białymstoku XII Wydział Gospodarczy Krajowego
Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000002530, NIP 5422584428, REGON 000293829, zwanym
w treści umowy „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

..... –

o następującej treści:

Zawarcie umowy następuje zgodnie z wyborem oferty Wykonawcy na podstawie przeprowadzonego
postępowania o udzielenie zamówienia na „Dostawę zgrzewarek dielektrycznych”, prowadzonego
w trybie art. 70¹ – 70⁵ ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz.U. z 2020 r., poz. 1740
t.j.), znak postępowania ZP/KC-27/2020.

§ 1.

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania zamówienie obejmujące dostawę,
montaż oraz uruchomienie:
 - 1) *Część 1 – stacjonarnych zgrzewarek dielektrycznych przeznaczonych do pracy ciągłej w ilości
4 szt.
 - 2) *Część 2 – bateryjnych zgrzewarek dielektrycznych bezprzewodowych w ilości 4 szt.
wraz z wyposażeniem i przeszkoleniem pracowników Zamawiającego.
2. Przedmiot umowy, o którym mowa w ust. 1 zostanie dostarczony do:
 - 1) Część 1:
 - a) siedziba Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Białymstoku,
ul. M. Skłodowskiej-Curie 23, 15-950 Białystok, Dział Pobierania i Preparatyki Krwi – 4 szt.
 - 2) Część 2:
 - a) siedziba Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Białymstoku,
ul. M. Skłodowskiej-Curie 23, 15-950 Białystok, Dział Pobierania i Preparatyki Krwi – 1 szt.
 - b) RCKiK w Białymstoku Terenowy Oddział w Łomży, Al. Piłsudskiego 11B, 18-400 Łomża
– 2 szt.
 - c) RCKiK w Białymstoku Terenowy Oddział w Hajnówce, ul. Doc. Adama Dowgirda 7,
17-200 Hajnówka – 1 szt.
3. Przedmiot umowy został szczegółowo określony w Załączniku nr 1 do umowy.
* jeżeli dotyczy

§ 2.

1. Przedmiot umowy zostanie dostarczony do lokalizacji wskazanych w § 1 ust. 2 oraz zainstalowany i prawidłowo uruchomiony wraz z przeszkoleniem wskazanego przez Zamawiającego personelu, w terminie do 84 dni kalendarzowych od daty zawarcia umowy.
2. Za termin realizacji przedmiotu umowy uważa się datę podpisania przez strony umowy Protokołu odbioru urządzeń (Wzór Protokołu stanowi Załącznik nr 2 do umowy).
3. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy do Zamawiającego w dni robocze, tj. od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7³⁰ do 15⁰⁰.
4. Wykonawca, z co najmniej 3-dniowym wyprzedzeniem, poinformuje telefonicznie Zamawiającego o planowanym terminie dostawy urządzeń.
5. Dostarczone urządzenia muszą być zabezpieczone w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu lub pogorszeniu ich stanu podczas transportu do miejsca przeznaczenia.
6. Do czasu protokolarnego odbioru przedmiotu umowy przez Zamawiającego, ryzyko związane z ewentualnym uszkodzeniem lub utratą ponosi Wykonawca.
7. Wszelkie szkody i koszty powstałe na skutek niewłaściwego opakowania i zabezpieczenia przedmiotu umowy ponosi Wykonawca.
8. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia, najpóźniej w dniu dostawy urządzeń do Zamawiającego, instrukcji obsługi i konserwacji przedmiotu umowy w języku polskim, karty gwarancyjnej oraz całości dokumentacji technicznej niezbędnej do prawidłowego korzystania z urządzeń.
9. Wykonawca zapewni odpowiednie oznakowanie dostarczonego przedmiotu umowy, tj. urządzenia muszą być oznakowane znakiem CE, zgodnie z przepisami obowiązującymi w UE.

§ 3.

1. Dostarczone przez Wykonawcę dokumenty, tj. *Certyfikat WE i *deklaracja zgodności muszą posiadać termin ważności obejmujący cały okres realizacji zamówienia. W przypadku, gdy ważność dokumentu wygasa w trakcie realizacji dostawy Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć, z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem, dokument przedłużający jego ważność do końca okresu trwania umowy.
2. Odbiór ilościowy i jakościowy przedmiotu umowy odbędzie się po jego dostawie, rozładunku, uruchomieniu i przeszkoleniu wyznaczonego personelu Zamawiającego, w miejscach wskazanych przez Zamawiającego w § 1 ust. 2.
3. Wykonawca odpowiada za braki ilościowe i jakościowe stwierdzone bezpośrednio po rozpakowaniu fabrycznych opakowań.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo odmowy odbioru przedmiotu umowy w sytuacji, gdy będzie on niekompletny, niezgodny z wymaganiami Zamawiającego i złożoną ofertą, będzie posiadał wady albo ślady zewnętrznego uszkodzenia.
5. W przypadku stwierdzenia niewłaściwej ilości lub jakości dostarczonego przedmiotu umowy, Zamawiający zobowiązany jest sporządzić protokół. Zamawiający zgłasza pisemną reklamację na adres e-mail: lub na numer faks:
6. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego braków ilościowych przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć brakujący przedmiot umowy w terminie 7 dni kalendarzowych od daty nadania zgłoszenia.
7. Do obowiązków Wykonawcy należy rozpatrzenie reklamacji jakościowych nie później niż w terminie 7 dni kalendarzowych od daty nadania zgłoszenia o wadzie przedmiotu umowy.
8. Wykonawca w terminie 7 dni kalendarzowych od daty uznania reklamacji jakościowych zobowiązany jest spełnić żądania Zamawiającego zgłoszone w protokole reklamacyjnym.
9. Wykonawca zobowiązany jest odebrać przedmiot umowy podlegający reklamacji jakościowej i dostarczyć do siedziby Zamawiającego urządzenie/urządzenia wolne od wad.
10. Koszty związane ze zwrotem reklamowanej partii towaru ponosi Wykonawca.
11. Odrzucenie przez Wykonawcę reklamacji, upoważnia Zamawiającego do zasięgnięcia opinii lub ekspertyzy właściwego organu lub skierowania sprawy celem rozstrzygnięcia przez Sąd.

12. Jeżeli reklamacja Zamawiającego okaże się uzasadniona, koszty związane z przeprowadzeniem opinii lub ekspertyzy ponosi Wykonawca.

* jeżeli dotyczy

§ 4.

Wykonawca oświadcza, że zaoferowany przedmiot umowy jest wysokiej jakości, pełnowartościowy, fabrycznie nowy i oryginalny, nienoszący znamion użytkowania oraz śladów uszkodzenia.

§ 5.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1, Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w kwocie brutto (wraz z% podatkiem VAT) w wysokości zł (słownie: zł), netto: zł.
Szczegółowa specyfikacja cenowa zawarta jest w Załączniku nr 1 do umowy.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, zostało określone na podstawie oferty Wykonawcy z dnia roku. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za skalkulowanie wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy.
3. W wynagrodzeniu określonym w ust. 1 mieszczą się wszelkie płatności wobec Skarbu Państwa oraz koszty niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
4. Ceny jednostkowe netto przedmiotu umowy, określone w Załączniku nr 1 do umowy, nie ulegną podwyższeniu w okresie obowiązywania umowy.
5. Płatność wynagrodzenia z tytułu dostawy przedmiotu umowy nastąpi po podpisaniu Protokołu odbioru urządzeń w terminie do 30 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury/daty przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, na konto bankowe Wykonawcy nr
6. Wykonawca oświadcza, iż ww. konto bankowe *znajduje się / *nie znajduje się na wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT prowadzonym przez szefa Krajowej Administracji Skarbowej /KAS/.
7. Zamawiający poinformuje naczelnika urzędu skarbowego właściwego dla Wykonawcy o dokonaniu płatności z tytułu realizacji przedmiotu umowy, na rachunek bankowy, który nie znajduje się na wykazie wskazanym w ust. 6 (jeżeli dotyczy).
8. Zamawiający dopuszcza złożenie faktury VAT w formie:
 - 1) papierowej;
 - 2) ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego, złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania, zwanej PEF, zgodnie z ustawą o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym z dnia 9 listopada 2018 r. (Dz.U. z 2020 r., poz. 1666 t.j.).
9. Zamawiający nie dopuszcza przesyłania innych ustrukturyzowanych dokumentów elektronicznych, za wyjątkiem faktury.
10. Ustrukturyzowana faktura elektroniczna składa się z danych wymaganych przepisami o podatku od towarów i usług oraz danych zawierających:
 - 1) informacje dotyczące odbiorcy płatności;
 - 2) wskazanie umowy zamówienia publicznego.
11. W ustrukturyzowanej fakturze elektronicznej, poza danymi określonymi w ust. 10, mogą być zamieszczone także inne dane, jeżeli są niezbędne ze względu na specyfikę zamówień publicznych.
12. Na fakturze Wykonawca winien stosować nazewnictwo zgodnie z zawartą umową.
13. Jako datę zapłaty faktury rozumie się datę złożenia przez Zamawiającego dyspozycji zapłaty i obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
14. W przypadku niedotrzymania terminu zapłaty przez Zamawiającego, Wykonawca ma prawo do odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia w zapłacie, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
15. Wszelkie rozliczenia dokonywane będą w PLN.

* niepotrzebne skreślić

§ 6.

1. Wykonawca udziela gwarancji, że dostarczony przedmiot umowy jest wolny od wad jakościowych i prawnych. W przypadku wystąpienia osób trzecich z roszczeniami z tytułu praw patentowych lub autorskich odpowiedzialność i wszelkie koszty z tego tytułu poniesie Wykonawca.
2. Wykonawca udziela pełnej – miesięcznej gwarancji (zgodnie z oświadczeniem Wykonawcy złożonym w Formularzu oferty) na dostarczony przedmiot umowy, która biegnie od daty podpisania przez Strony umowy Protokołu odbioru urządzeń. Udzielona gwarancja nie może wyłączać uprawnień gwarancyjnych przyznawanych przez producenta urządzeń.
3. Udzielenie gwarancji nie wyłącza uprawnień Zamawiającego z tytułu rękojmi na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym, której obowiązywanie strony rozszerzają na okres miesięcy (równy okresowi gwarancji).
4. W okresie gwarancji Wykonawca zobowiązany jest, bez dodatkowego wynagrodzenia, do naprawy lub wymiany każdego z elementów, podzespołów lub zespołów dostarczonych urządzeń, które uległy uszkodzeniu z przyczyn wad konstrukcyjnych, materiałowych lub montażowych, nieodpłatnych przeglądów gwarancyjnych w ilości zapewniającej utrzymanie gwarancji oraz bieżącej konserwacji urządzeń.
5. W przypadku wymiany elementów, podzespołów lub zespołów oraz *instalacji nowszej wersji lub zmiany oprogramowania, Wykonawca zobowiązany jest do nieodpłatnego przeprowadzenia walidacji wraz z zapewnieniem wszystkich niezbędnych materiałów.
6. W przypadku awarii Wykonawca zobowiązany jest do jej usunięcia w terminie do 10 dni roboczych od daty zgłoszenia.
7. W przypadku braku możliwości usunięcia awarii dostarczonego urządzenia/urządzeń, w terminie określonym w ust. 6, Wykonawca bez dodatkowego wynagrodzenia dostarczy i zainstaluje w terminie nieprzekraczającym 5 dni roboczych urządzenie/urządzenia zastępcze o parametrach nie gorszych niż określone w Załączniku nr 1 do umowy oraz usunie awarię w terminie maksymalnie do 14 dni kalendarzowych licząc od daty zainstalowania urządzenia zastępczego.
8. W przypadku braku możliwości usunięcia awarii w terminie 14 dni kalendarzowych lub trzykrotnej naprawy urządzenia/urządzeń lub tego samego elementu czy podzespołu podczas okresu gwarancyjnego Wykonawca zobowiązuje się, bez dodatkowego wynagrodzenia, do wymiany urządzenia/urządzeń na nowe o co najmniej takich samych parametrach, funkcjach użytkowych i estetyce. Wymiana urządzenia/urządzeń nastąpi w terminie 14 dni kalendarzowych licząc od daty zgłoszenia trzeciej naprawy.
9. Wykonawca zobowiązuje się, bez dodatkowego wynagrodzenia, do przeprowadzenia przeglądów technicznych dostarczonych urządzeń w terminach wyznaczonych przez producenta lub jeśli nie są określone - w terminach wyznaczonych przez Zamawiającego na piśmie, jednak nie rzadziej niż 1 raz w roku wraz z zapewnieniem wszystkich niezbędnych materiałów. Ostatni przegląd zostanie przeprowadzony na miesiąc przed upływem terminu gwarancji.
10. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia kwalifikacji instalacyjnej i operacyjnej ~~i-procesowej~~ dostarczonego przedmiotu umowy w dniu jego instalacji/montażu w lokalizacjach wskazanych w § 1 ust. 2 umowy, a także kwalifikacji operacyjnej ~~i-procesowej~~ po upływie 12 i 24 miesięcy *oraz na miesiąc przed upływem 36-go i 48-go miesiąca użytkowania urządzenia/urządzeń (dotyczy Wykonawcy, który zaoferuje w Formularzu oferty okres gwarancji wynoszący odpowiednio 36 i 48 miesięcy).
11. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji za wady także po upływie terminu, o którym mowa w ust. 2, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.
12. Okres gwarancji ulega automatycznemu przedłużeniu o okres naprawy, tj. czas liczony od zgłoszenia do usunięcia awarii.
13. *W ramach gwarancji, Wykonawca zobowiązany jest do bezpłatnej dostawy i instalacji aktualizacji oprogramowania u Zamawiającego, w terminie uzgodnionym na piśmie.
14. Wykonawca oświadcza, że posiada autoryzowany serwis gwarancyjny: (nazwa i adres), który wykonywać będzie naprawy w okresie gwarancji na warunkach określonych w umowie.
15. Wykonawca zobowiązany jest do przyjmowania zgłoszeń awarii lub innych nieprawidłowości dostarczonego przedmiotu umowy w dni robocze, w godz. 7⁰⁰ – 15⁰⁰, telefonicznie pod numerem tel., kom., faksem na numer oraz na adres e-mail:

16. Transport przedmiotu umowy do miejsca lokalizacji serwisu i z powrotem, dostarczenie naprawionego lub nowego urządzenia, a także nowych części do urządzeń w okresie gwarancji odbywać się będzie na koszt i ryzyko Wykonawcy.
 17. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia ciągłości serwisu gwarancyjnego w sytuacji zakończenia działalności swojego przedsiębiorstwa w czasie, na który została udzielona gwarancja jakości.
 18. Warunki gwarancji nie mogą zobowiązywać Zamawiającego do przechowywania opakowań, w których przedmiot umowy został dostarczony (Zamawiający może usunąć opakowania po dostarczeniu urządzeń, co nie spowoduje utraty gwarancji, a dostarczone urządzenia mimo braku opakowań będą podlegały usługom gwarancyjnym. Wykonawca może odebrać opakowania i przechowywać je we własnym zakresie.).
 19. Postanowienia umowy mają moc nadrzędną nad zapisami karty gwarancyjnej wydanej przez producenta urządzeń, w zakresie w jakim przyznaje słabszą ochronę Zamawiającemu.
 20. Celem wykonania naprawy przedmiotu umowy, Wykonawca uzyska dostęp do przedmiotu umowy w godzinach pracy Zamawiającego.
 21. *Wykonawca zobowiązany jest do współdziałania z Zamawiającym w przypadku zmiany systemu informatycznego w Służbie Krwi, w zakresie dostosowania prawidłowej transmisji danych.
 22. Wszelkie czynności w ramach gwarancji i rękojmi są realizowane przez Wykonawcę w ramach przysługującego mu wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 umowy.
- * jeżeli dotyczy

§ 7.

1. Zamawiający obciąża Wykonawcę karą umowną w przypadku:
 - 1) odstąpienia przez Zamawiającego od umowy w całości lub w części z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca lub gdy Wykonawca odstąpi od wykonywania całości umowy lub jej części z własnej winy lub woli w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1;
 - 2) gdy Zamawiający rozwiąże umowę w trybie § 8 ust. 2 niniejszej umowy w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1;
 - 3) niezrealizowania dostawy w terminie określonym w § 2 ust. 1 w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia;
 - 4) opóźnienia w dostawie braków ilościowych w terminie określonym w § 3 ust. 6 w wysokości 5% wartości brutto przedmiotu umowy niedostarczonego w terminie, za każdy dzień opóźnienia;
 - 5) opóźnienia w rozpatrzeniu reklamacji jakościowych i/lub opóźnienia w spełnieniu żądań zgłoszonych w protokole reklamacyjnym odpowiednio w terminach określonych w § 3 ust. 7 i § 3 ust. 8 w wysokości 5% wartości brutto przedmiotu umowy posiadającego wady, za każdy dzień opóźnienia;
 - 6) opóźnienia w usunięciu zgłoszonych awarii stwierdzonych w okresie gwarancji w terminie określonym w § 6 ust. 6 i/lub opóźnienia w dostarczeniu urządzenia zastępczego w terminie określonym w § 6 ust. 7 bądź opóźnienia w wymianie urządzenia na nowe w terminie określonym w § 6 ust. 8 w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia;
 - 7) opóźnienia w przeprowadzaniu przeglądu technicznego i/lub kwalifikacji instalacyjnej i operacyjnej i ~~procesowej~~ określonych odpowiednio w § 6 ust. 9 i/lub § 6 ust. 10 w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia;
 - 8) *opóźnienia w dostarczaniu i instalowaniu aktualizacji oprogramowania zgodnie z § 6 ust. 13 w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia.
2. Wymagalność zapłaty kary następuje w terminie 7 dni od daty doręczenia Wykonawcy dokumentu określającego wierzytelność. Niezapłacenie kary w terminie, upoważnia Zamawiającego do potrącenia jej z faktury.
3. W przypadku, gdy szkoda z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przekroczy kwotę kar umownych, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia roszczeń uzupełniających.

§ 8.

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w przypadku:
 - 1) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy w tym wypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach;
 - 2) ogłoszenia likwidacji Wykonawcy (za wyjątkiem likwidacji przeprowadzonej w celu przekształcenia lub restrukturyzacji);
 - 3) wydania nakazu zajęcia istotnej części majątku Wykonawcy, mającej wpływ na realizację przedmiotu niniejszej umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym przy wystąpieniu następujących okoliczności:
 - 1) rażącego opóźnienia w realizacji dostawy rozumianego jako okres przekraczający 7 dni kalendarzowych od upływu terminu wskazanego na dostawę w § 2 ust. 1;
 - 2) trzykrotnej, uzasadnionej reklamacji jakości przedmiotu umowy;
 - 3) gdy przedmiot umowy nie umożliwia komunikacji z bazą danych oprogramowania Zamawiającego poprzez sieć LAN (*jeżeli dotyczy*),
 - 4) gdy urządzenie (urządzenia) nie przejdzie pozytywnie kwalifikacji instalacyjnej i/lub operacyjnej ~~i/lub procesowej~~,
 - 5) innego rodzaju rażącego nienależytego wykonania lub niewykonania umowy, czyniącego dalsze jej kontynuowanie bezprzedmiotowym.
3. Odstąpienie od umowy/rozwiązanie umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie z podaniem podstaw prawnych i faktycznych odstąpienia/rozwiązania.
4. W przypadkach, o których mowa w ust. 1-2, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

§ 9.*

W stosunkach pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą na tle realizacji przedmiotu umowy wspólnie (konsorcjum, spółka cywilna) obowiązują zasady:

- 1) solidarnej odpowiedzialności Wykonawców (uczestników konsorcjum, wspólników spółki) za całość podjętych w ramach przedmiotu zamówienia zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, niezależnie od procentowego lub rzeczowego udziału każdego z nich w realizacji przedmiotu zamówienia,
- 2) reprezentacji jednego z Wykonawców (uczestników konsorcjum, wspólników spółki – lidera) ze skutkiem dla pozostałych, rozumianej jako wyłączne uprawnienie i obowiązek do składania i przyjmowania dokumentów i oświadczeń powstałych na tle realizacji niniejszej umowy.

* *jeżeli dotyczy*

§ 10.

1. Wykonawca przyjmuje odpowiedzialność cywilną za wszelkie spowodowane przez siebie szkody osobiste i majątkowe wobec osób trzecich, które mogą powstać w związku z wykonywaniem niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich dotyczących Zamawiającego danych i informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, bez względu na sposób i formę ich przekazania.
Obowiązek zachowania poufności nie stosuje się do danych i informacji:
 - 1) dostępnych publicznie,
 - 2) otrzymanych przez Wykonawcę, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, od osoby trzeciej bez obowiązku zachowania poufności,
 - 3) które w momencie ich przekazania przez Zamawiającego były już znane Wykonawcy bez obowiązku zachowania poufności,
 - 4) w stosunku do których Wykonawca uzyskał pisemną zgodę Zamawiającego na ich ujawnienie.
3. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu

art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz.U. z 2019 r., poz. 1429 t.j.), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy, z zastrzeżeniem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa.

4. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnienie w trybie ustawy, o której mowa w ust. 3, zawartych w niniejszej umowie danych go dotyczących, w zakresie obejmującym imiona i nazwiska osób realizujących przedmiot zamówienia.

§ 11.

Zmiana postanowień przedmiotowej umowy może nastąpić wyłącznie na wniosek Zamawiającego lub Wykonawcy, za zgodą obu Stron, wyrażoną w formie pisemnej (aneks) pod rygorem nieważności.

§ 12.

1. Ze strony Wykonawcy osobą odpowiedzialną za przebieg realizacji umowy jest, tel.
2. Ze strony Zamawiającego osobą odpowiedzialną za przebieg realizacji umowy jest, tel.

§ 13.

Realizacja niniejszej umowy nie wiąże się z powierzeniem Wykonawcy przetwarzania danych osobowych, których administratorem jest RCKiK w Białymstoku.

§ 14.

1. Wszelkie dyskusje, kontrowersje lub różnice w interpretacji, które mogą wynikać z umowy, Strony skłonne są prowadzić i rozwiązywać na zasadach wzajemnego zrozumienia.
2. Wszelkie kwestie sporne nie mogące znaleźć rozwiązania na drodze polubownej, zostaną poddane do rozstrzygnięcia właściwym rzeczowo sądom powszechnym w Białymstoku.

§ 15.

1. Umowa podlega ustawie Kodeks cywilny oraz ustawie o wyrobach medycznych.
2. Wszelkie uzgodnienia dotyczące przedmiotu umowy zawarte są w niniejszej umowie. Jakikolwiek inne uzgodnienia będą ważne jedynie wówczas, gdy określone zostaną w formie pisemnej i podpisane przez obie Strony.
3. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

WYKONAWCA:

ZAMAWIAJĄCY:

